

## GASTEIZEN, SAN ANTONIO KALEKO ORDEZKARITZA ZABALTZEAN

*Urtarrilak 25, 1985*

*Fr. L. Villasante*

Jaun-Andreak:

Eusko Ikaskuntza eta Euskal Herriko Unibertsitatearen Erretorgoarekin batean ospatzen du gaur Euskaltzaindiak Arabako bere Ordezkaritza edo etxe berrian sar-tzea. Etxe berria edo, nahi baduzue, etxe aldaketa, lehen, orain dela hiru urte Vicente Goikoetxea kalean zabaldu zenaren ordezkari utzi digutena.

Zilegi izan bekit orduan, egoitza hura zabaldu zen egunean esan nituen hitz ba-zuk honera aldatzea: "Euskaltzaindia Euskal Herriko lau Diputazioek sortua da. Ezin hautsizko lokarriak ditu, beraz, Diputazio horiekin. Gu orai ere horretan gau-de. Diputazioen itzalpean egin nahi dugu geure lana. Arabako Diputazioak eman diz-kigun bulego berri eta eder hauekin lotura horiek sendotu besterik ez dira egingo. Emaizta honengatik Euskaltzaindiak bere esker ona agertu nahi dio Arabako Diputa-zioari" (1).

Eta zertarako dira Euskaltzaindiak Euskal Herriko hiriburuetan dituen Ordez-karitza edo bulego hauek? Esan beharrik ez dago: Euskaltzaindiari dagozkionetan eskualde bakoitzean lan egiteko; argitasun edo laguntza eske datozenei erantzuteko, heldu diren eskabide edo galderen kontu hartzeko.

Hortaz gainera, Gasteizko Ordezkaritza honetan jarria du Euskaltzaindiak bere Hiztegi Batzordearen kokalekua, eta joan deneko urteetan fitxagintzan eta abar hasia da jadanik.

Gehiago oraindik. Euskaltzaindiaren aginduz eta gure komunitate autonomoko Jaurlaritza eta hiru Diputazioen laguntzaz Koldo Mitxelena eta Ibon Sarasola jaunak egiten ari diren Euskal Hiztegi Orokor horrek ere hemen, etxe honetan, izango du bere lantegia. Hiztegi hau, uste dugunez, euskara sustraitik aztertu eta menderatu nahi dutenentzat iturri ezin utzizkoa gertatuko da. Langintza haundi horri emango dio, bada, ostatu etxe honek. Bihar, etzi eta etzidamu esan ahal izango da Gasteizko San Antonio kaleko 41. etxe hartarik irten zela obra haundi hau.

Gainerakoan, Arabako Diputazioari eskerrak ematea beste lanik ez zait geldi-zen, eta halaxe egiten dut, bihotz-bihotzez gainera.

---

(1) Cf. *Euskera* (1982), 712.

Señoras, señores:

En unión con la Sociedad de Estudios Vascos y el Rectorado de la Universidad del País Vasco, la Real Academia de la Lengua Vasca-Euskaltzaindia celebra hoy la inauguración de los nuevos locales de su sede o Delegación de Vitoria-Gasteiz. En realidad se trata solamente de cambio de lugar. Efectivamente, la Delegación que se inauguró ahora hace casi tres años en la calle Vicente Goicoechea pasa a este hermoso edificio de la calle San Antonio, n.º 41.

Me permitiréis que vuelva a repetir algo de lo que dije entonces al inaugurar la sede en la citada calle Vicente Goicoechea:

“En calidad de Presidente de Euskaltzaindia, me limitaré a recordar brevemente los lazos con los que la Academia de la Lengua Vasca ha estado en todo momento, desde su fundación, vinculada a esta provincia de Alava y a su Diputación Foral. Euskaltzaindia fue fundada, como es sabido, en 1918-1919, por las cuatro Diputaciones de nuestro país, o sea, de Alava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya. Las cuatro de mancomún se comprometieron a darle su respaldo, reconocimiento y ayuda. Y por lo que respecta a la de Alava podemos decir, y debemos decir, que aun en años difíciles para nuestra Institución, la Diputación de esta Provincia se ha señalado por su particular atención y ayuda a la Academia.

Euskaltzaindia, por su parte, siempre ha procurado mantenerse en esta línea fundacional u originaria; queremos decir, que su propósito, lo mismo antes que ahora, es mantener y aun robustecer, si cabe, sus lazos de dependencia con las mencionadas Diputaciones. Por ello mismo, las Delegaciones que en las capitales del país tenemos, queremos que, a poder ser, estén ubicadas en locales de la respectiva Diputación” (1).

Y bien, dirá tal vez alguien, ¿para qué son estas Delegaciones? ¿Qué se va a hacer en ellas?

Respondiendo a estas preguntas, dije también entonces:

“El primer trabajo de las Delegaciones de Euskaltzaindia es atender en ellas al despacho de las consultas y asuntos relacionados con la lengua vasca, provenientes de la respectiva provincia o región. Al frente, como director responsable de cada Delegación, Euskaltzaindia pone a un académico de número que a poder ser resida en el lugar donde está ubicada la Delegación. En nuestro caso el director responsable de la Delegación de Alava es el académico de número Sr. Enrique Knörr.”

Aparte de esto, la Academia ha establecido o fijado precisamente en esta Delegación de Alava la oficina, laboratorio o despacho central de su Comisión de Diccionario. Ya en la sede de la calle Vicente Goicoechea se inició la adquisición de material bibliográfico, la confección del fichero, etc.

Pero hay más. Ahora la nueva sede de San Antonio 41 va a albergar también en su seno la oficina que bajo la dirección de los Sres. Luis Michelena e Ibon Sarasola trabaja en el Diccionario General Vasco, por encargo de la Academia y con la ayuda del Gobierno Vasco y de las tres Diputaciones de nuestra Comunidad autónoma. Este Diccionario General Vasco constituirá —así lo creemos— una fuente y un instru-

---

(2) Cf. *Euskera* (1982), 712-713.

mento indispensable para el progreso de los estudios euskéricos. Esperamos, pues, que en el futuro se podrá decir con orgullo: “Esta gran obra salió de aquella casa de la calle San Antonio n.º 41 de Vitoria-Gasteiz”.

A mi, señoras, señores, no me queda otra cosa sino dar las gracias de todo corazón a la Excm. Diputación Foral de Alava.